

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Deklaracja zgodności UE.....         | 2  |
| EU Declaration of Conformity.....    | 3  |
| EU-Konformitätserklärung.....        | 4  |
| EU-megfelelősségi nyilatkozat.....   | 5  |
| Declarație de conformitate UE.....   | 6  |
| Декларація про відповідність ЄС..... | 7  |
| Prohlášení o shodě EU.....           | 8  |
| Vyhlásenie o zhode EÚ.....           | 9  |
| Izjava o skladnosti EU.....          | 10 |
| ES atitikties deklaracija.....       | 11 |
| ES atbilstības deklarācija.....      | 12 |
| ELi vastavusdeklaratsioon.....       | 13 |
| ЕС Декларация за съответствие.....   | 14 |
| Deklaracija usklađenosti EU.....     | 15 |
| Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ.....           | 16 |
| Declaración de Conformidad UE.....   | 17 |
| Dichiarazione di conformità UE.....  | 18 |
| Déclaration de conformité UE.....    | 19 |
| EU-Conformiteitsverklaring.....      | 20 |
| Declaração de Conformidade UE.....   | 21 |

## Deklaracja zgodności UE

pl

|                       |                                                                     |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Producent</b>      | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Produkt</b>        | <b>Prostownik automatyczny</b>                                      |
| <b>Model</b>          | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Nazwa handlowa</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Numer seryjny</b>  | 00001 ÷ 99999                                                       |

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/UE  
Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE  
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

oraz spełnia wymagania norm:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## EU Declaration of Conformity

en

|                      |                                                                     |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Manufacturer</b>  | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Product</b>       | <b>Automatic battery charger</b>                                    |
| <b>Model</b>         | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Trade name</b>    | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Serial number</b> | 00001 ÷ 99999                                                       |

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant requirements of Union harmonisation legislation

Low Voltage Directive 2014/35/EU  
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU  
RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU

and meets the requirements of standards:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Name and address of the person residing or based in the EU authorized to prepare the technical documentation:

Signed on behalf of:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Technical Documentation Officer GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## EU-Konformitätserklärung

de

|                     |                                                                     |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Hersteller</b>   | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Produkt</b>      | <b>Automatisches Batterieladegerät</b>                              |
| <b>Modell</b>       | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Handelsname</b>  | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Seriennummer</b> | 00001 ÷ 99999                                                       |

Diese Konformitätserklärung wird allein unter der Verantwortung des Herstellers ausgestellt

Der oben genannte Gegenstand dieser Erklärung entspricht den einschlägigen Anforderungen der Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU  
Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU  
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU geändert durch die Richtlinie 2015/863/EU

und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Name und Adresse der in der EU ansässigen oder ansässigen Person, die zur Erstellung der technischen Dokumentation befugt ist:

Im Namen von unterzeichnet:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Technischer Dokumentationsbeauftragter GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

hu

|                         |                                                                     |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Gyártó</b>           | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Termék</b>           | <b>Automata akkumulátortöltő</b>                                    |
| <b>Modell</b>           | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Kereskedelmi név</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Sorozatszám</b>      | 00001 ÷ 99999                                                       |

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra

A fent említett nyilatkozat tárgya megfelel az uniós harmonizációs jogszabályok vonatkozó követelményeinek

Alacsony feszültségű irányelv 2014/35/EU  
Az elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU  
RoHS irányelv 2011/65/EU, módosítva a 2015/863/EU irányelvvel

és megfelel a szabványok követelményeinek:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

A technikai dokumentáció elkészítésére felhatalmazott, az EU-ban élő vagy ott székhellyel rendelkező személy neve és címe:

Neve behalf aláírva:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Műszaki dokumentáció felelős GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

### Declarație de conformitate UE

ro

|                                                                                                 |                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Producător</b>                                                                               | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Produs</b>                                                                                   | <b>Redresor automat</b>                                             |
| <b>Model</b>                                                                                    | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Nume comercial</b>                                                                           | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Număr de serie</b>                                                                           | 00001 ÷ 99999                                                       |
| Prezenta declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului |                                                                     |

Obiectul declarației menționat mai sus este în conformitate cu cerințele relevante ale legislației de armonizare a Uniunii

Directiva Tensiune Redusă 2014/35/UE  
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE  
Directiva RoHS 2011/65/UE modificată prin Directiva 2015/863/UE

și îndeplinește cerințele standardelor:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Numele și adresa persoanei rezidente sau cu sediul în UE, autorizată să pregătească documentația tehnică:

Semnat în numele:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Responsabil cu documentația tehnică GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## Декларація про відповідність ЄС

uk

|                |                                                                     |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|
| Виробник       | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Продукт        | Автоматичний зарядний пристрій                                      |
| Модель         | 97X502                                                              |
| Торгова назва  | TOPEX                                                               |
| Серійний номер | 00001 ÷ 99999                                                       |

Ця декларація відповідності видається на виключну відповідальність виробника

Вищезазначений предмет цієї декларації відповідає відповідним вимогам гармонізаційного законодавства ЄС

Низьковольтна директива 2014/35/ЄС  
Директива про електромагнітну сумісність 2014/30/ЄС  
Директива RoHS 2011/65/ЄС, змінена Директивою 2015/863/ЄС

та відповідає вимогам стандартів:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Прізвище та адреса особи, яка проживає або має місце проживання в ЄС, уповноваженої на підготовку технічної документації:

Підписано від імені:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Відповідальний за технічну документацію GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## Prohlášení o shodě EU

CS

|                       |                                                                     |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Výrobce</b>        | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Produkt</b>        | <b>Automatická nabíječka baterií</b>                                |
| <b>Model</b>          | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Obchodní název</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Sériové číslo</b>  | 00001 ÷ 99999                                                       |

Toto prohlášení o shodě je vydáno výhradně na zodpovědnost výrobce

Výše uvedený předmět této deklarace je v souladu s příslušnými požadavky harmonizačních právních předpisů Unie

Směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU  
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU  
Směrnice RoHS 2011/65/EU, změněná směrnicí 2015/863/EU

a splňuje požadavky norem:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Jméno a adresa osoby s bydlištěm nebo sídlem v EU, která je oprávněna připravit technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Zástupce pro technickou dokumentaci GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## Vyhlásenie o zhode EÚ

sk

|                       |                                                                     |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Výrobca</b>        | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Produkt</b>        | <b>Automatická nabíjačka batérií</b>                                |
| <b>Model</b>          | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Obchodný názov</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Sériové číslo</b>  | 00001 ÷ 99999                                                       |

Toto vyhlásenie o zhode je vydané výlučne na zodpovednosť výrobcu

Vyššie uvedený predmet tejto deklarácie je v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačných právnych predpisov Únie

Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ  
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ  
Smernica RoHS 2011/65/EÚ, zmenená smernicou 2015/863/EÚ

a spĺňa požiadavky noriem:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Meno a adresa osoby s pobytom alebo sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená pripraviť technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Zástupca pre technickú dokumentáciu GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## Izjava o skladnosti EU

sl

|                          |                                                                     |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Proizvajalec</b>      | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Izdelek</b>           | <b>Avtomatski polnilnik akumulatorjev</b>                           |
| <b>Model</b>             | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Trgovsko ime</b>      | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Serijska številka</b> | 00001 ÷ 99999                                                       |

To izjavo o skladnosti izda izključno proizvajalec

Zgoraj navedeni predmet te izjave je skladen z ustreznimi zahtevami harmonizacijske zakonodaje Unije

Direktiva o nizkonapetostni tehniki 2014/35/EU  
Direktiva o elektromagnetski kompatibilnosti 2014/30/EU  
Direktiva RoHS 2011/65/EU, spremenjena z Direktivo 2015/863/EU

in izpolnjuje zahteve standardov:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Ime in naslov osebe s prebivališčem ali sedežem v EU, pooblaščenca za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## ES atitikties deklaracija

lt

|                           |                                                                     |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Gamintojas</b>         | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Produktas</b>          | <b>Automatinis akumuliatorių įkroviklis</b>                         |
| <b>Modelis</b>            | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Prekės pavadinimas</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Serijos numeris</b>    | 00001 ÷ 99999                                                       |

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybės

Pirmiau nurodytas šios deklaracijos objektas atitinka atitinkamus Sąjungos derinimo teisės aktų reikalavimus

Žemo įtampos direktyva 2014/35/ES  
Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES  
RoHS direktyva 2011/65/ES, pakeista 2015/863/ES Direktyva

ir atitinka standartų reikalavimus:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Vardas ir adresas asmeniui, turinčiam gyvenamąją vietą arba būstinę ES, įgaliotam rengti techninę dokumentaciją:

Pasirašyta vardu:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Atsakingas už techninę dokumentaciją GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## ES atbilstības deklarācija

lv

|                                |                                                                     |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Ražotājs</b>                | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Produkts</b>                | <b>Automātiskais akumulatoru lādētājs</b>                           |
| <b>Modelis</b>                 | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Tirdzniecības nosaukums</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Sērijas numurs</b>          | 00001 ÷ 99999                                                       |

Šī atbilstības deklarācija tiek izsniegta tikai ražotāja atbildībā

Iepriekš minētais šīs deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajām Savienības saskaņošanas tiesību aktu prasībām

Zemo sprieguma direktīva 2014/35/ES  
Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2014/30/ES  
RoHS direktīva 2011/65/ES, grozīta ar Direktīvu 2015/863/ES

un atbilst standartu prasībām:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Vārds un adrese personai, kurai ir dzīvesvieta vai juridiskā adrese ES, un kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Parakstīts vārdā:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabała  
Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

### ELi vastavusdeklaratsioon

et

|                             |                                                                     |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Tootja</b>               | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Toode</b>                | <b>Automaatne akulaadija</b>                                        |
| <b>Mudel</b>                | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Kaubanduslik nimetus</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Seerianumber</b>         | 00001 ÷ 99999                                                       |

Käesoleva vastavusdeklaratsiooni annab välja ainult tootja

Eespool nimetatud käesoleva deklaratsiooni objekt vastab asjakohastele liidu ühtlustamisõigusaktide nõuetele

Madalpinge direktiiv 2014/35/EL  
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL  
RoHS direktiiv 2011/65/EL, muudetud direktiiviga 2015/863/EL

ja vastab standardite nõuetele:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Nimi ja aadress isikule, kes elab või asub ELis ja on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni:

Allkirjastatud nimel:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav isik GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## ЕС Декларация за съответствие

bg

|               |                                                                     |
|---------------|---------------------------------------------------------------------|
| Производител  | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Продукт       | Автоматично зарядно устройство                                      |
| Модел         | 97X502                                                              |
| Търговско име | TOPEX                                                               |
| Сериен номер  | 00001 ÷ 99999                                                       |

Тази декларация за съответствие се издава изцяло на отговорността на производителя

Горепосоченият предмет на настоящата декларация е в съответствие със съответните изисквания на хармонизационното законодателство на Съюза

Нисконапрежателна директива 2014/35/EU  
Електромагнитна съвместимост Директива 2014/30/EU  
Рохс Директива 2011/65/EC, изменена с Директива 2015/863/EC

и отговаря на изискванията на стандартите:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Име и адрес на лицето, което пребивава или е със седалище в ЕС, упълномощено да подготвя техническата документация:

Подписано от името на:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Отговорник за техническата документация GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## Deklaracja usklađenosti EU

hr

|                        |                                                                     |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Proizvođač</b>      | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Proizvod</b>        | <b>Automatski punjač akumulatora</b>                                |
| <b>Model</b>           | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Trgovački naziv</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Serijski broj</b>   | 00001 ÷ 99999                                                       |

Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo pod odgovornošću proizvođača

Gore navedeni predmet ove izjave u skladu je s odgovarajućim zahtjevima zakonodavstva Unije o usklađivanju

Niskonaponska direktiva 2014/35/EU  
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU  
RoHS Direktiva 2011/65/EU, izmijenjena Direktivom 2015/863/EU

i zadovoljava zahtjeve standarda:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Ime i adresa osobe koja ima prebivalište ili sjedište u EU, ovlaštena za pripremu tehničke dokumentacije:

Potpisano u ime:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabała  
Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

el

|                          |                                                                     |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Κατασκευαστής</b>     | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Προϊόν</b>            | <b>Αυτόματος φορτιστής μπαταρίας</b>                                |
| <b>Μοντέλο</b>           | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Εμπορική ονομασία</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Σειριακός αριθμός</b> | 00001 ÷ 99999                                                       |

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται αποκλειστικά υπό την ευθύνη του κατασκευαστή

Το ανωτέρω αναφερόμενο αντικείμενο της παρούσας δήλωσης συμμορφώνεται με τις σχετικές απαιτήσεις της ενωσιακής νομοθεσίας εναρμόνισης

Οδηγία Χαμηλής Τάσης 2014/35/ΕΕ  
Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα 2014/30/ΕΕ  
Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ, τροποποιημένη από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ

και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του προσώπου με διαμονή ή έδρα στην ΕΕ, εξουσιοδοτημένου να προετοιμάσει την τεχνική τεκμηρίωση:

Υπογραφή εκ μέρους:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Υπεύθυνος για τεχνική τεκμηρίωση GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## Declaración de Conformidad UE

es

|                         |                                                                     |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Fabricante</b>       | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Producto</b>         | <b>Cargador automático de baterías</b>                              |
| <b>Modelo</b>           | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Nombre comercial</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Número de serie</b>  | 00001 ÷ 99999                                                       |

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante

El objeto de la presente declaración mencionado anteriormente es conforme con los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión

Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE  
Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE  
Directiva RoHS 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE

y cumple con los requisitos de las normas:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Nombre y dirección de la persona residente o con sede en la UE autorizada para preparar la documentación técnica:

Firmado en nombre de:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Encargado de la documentación técnica GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## Dichiarazione di conformità UE

it

|                         |                                                                     |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Produttore</b>       | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Prodotto</b>         | <b>Caricabatterie automatico</b>                                    |
| <b>Modello</b>          | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Nome commerciale</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Numero di serie</b>  | 00001 ÷ 99999                                                       |

La presente dichiarazione di conformità viene emessa sotto la sola responsabilità del produttore

L'oggetto della presente dichiarazione sopra indicato è conforme ai requisiti pertinenti della normativa di armonizzazione dell'Unione

Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE  
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE  
Direttiva RoHS 2011/65/UE modificata dalla Direttiva 2015/863/UE

e soddisfa i requisiti delle norme:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Nome e indirizzo della persona residente o con sede nell'UE autorizzata a preparare la documentazione tecnica:

Firmato a nome di:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Responsabile della documentazione tecnica GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## Déclaration de conformité UE

fr

|                        |                                                                     |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Fabricant</b>       | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Produit</b>         | <b>Chargeur de batterie automatique</b>                             |
| <b>Modèle</b>          | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Nom commercial</b>  | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Numéro de série</b> | 00001 ÷ 99999                                                       |

Cette déclaration de conformité est émise sous l'entière responsabilité du fabricant

L'objet de la présente déclaration mentionné ci-dessus est conforme aux exigences pertinentes de la législation d'harmonisation de l'Union

Directive Basse Tension 2014/35/UE  
Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE  
Directive RoHS 2011/65/UE modifiée par la Directive 2015/863/UE

et répond aux exigences des normes:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Nom et adresse de la personne résidant ou basée dans l'UE autorisée à préparer la documentation technique:

Signé au nom de:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Responsable de la documentation technique GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## EU-Conformiteitsverklaring

nl

|                    |                                                                     |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Fabrikant</b>   | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Product</b>     | <b>Automatische acculader</b>                                       |
| <b>Model</b>       | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Handelsnaam</b> | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Serienummer</b> | 00001 ÷ 99999                                                       |

Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant

Het hierboven genoemde voorwerp van deze verklaring is in overeenstemming met de relevante eisen van de harmonisatiewetgeving van de Unie

Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU  
Richtlijn betreffende elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU  
RoHS-richtlijn 2011/65/EU gewijzigd door Richtlijn 2015/863/EU

en voldoet aan de eisen van de normen:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Naam en adres van de in de EU woonachtige of gevestigde persoon die gemachtigd is om de technische documentatie op te stellen:

Namens getekend:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Verantwoordelijke voor de technische documentatie GTX  
POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

## Declaração de Conformidade UE

pt

|                        |                                                                     |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Fabricante</b>      | GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.<br>ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| <b>Produto</b>         | <b>Carregador automático de baterias</b>                            |
| <b>Modelo</b>          | <b>97X502</b>                                                       |
| <b>Nome comercial</b>  | <b>TOPEX</b>                                                        |
| <b>Número de série</b> | 00001 ÷ 99999                                                       |

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante

O objeto da presente declaração acima referido está em conformidade com os requisitos pertinentes da legislação de harmonização da União

Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE  
Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE  
Diretiva RoHS 2011/65/UE alterada pela Diretiva 2015/863/UE

e cumpre os requisitos das normas:

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024; EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN IEC 63000:2018

Nome e endereço da pessoa residente ou sediada na UE autorizada a preparar a documentação técnica:

Assinado em nome de:  
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.  
ul. Pograniczna 2/4  
02-285 Warszawa



Mateusz Głabala  
Responsável pela documentação técnica GTX POLAND  
Warszawa, 24.08.2026

